

INFORME DE ÚLTIMA HORA #147 – Respuesta y Recuperación de COVID-19

Lo siguiente es información sobre la respuesta de la ciudad de San José para frenar y reducir la propagación del COVID-19 y apoyar a nuestras comunidades de mayor riesgo.

FUENTE:

Ciudad de San José
Centro de Operaciones de Emergencia

Contacto:

Carolina Camarena/Colin Heyne, Línea de Medios de la Ciudad de San José: 408-535-7777

Centro de Atención al Cliente de la Ciudad de San José: 3-1-1 o 408-535-3500

Correo electrónico:

Noticias/Medios: EOC_PIO@sanjoseca.gov

Residentes: 311@sanjoseca.gov

Empresas: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

Organizaciones Sin Fines de Lucro: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

FECHA/HORA DEL INFORME: 10 de Febrero de 2021, 3:30 PM

- **¡Feliz Año Nuevo Lunar!** Este Año Nuevo Lunar, la Ciudad de San José le pide a los residentes que continúen perseverando contra el COVID-19. Como ocurren muchas infecciones nuevas cuando las familias y amigos se reúnen, la forma más segura de desear un año nuevo feliz, saludable, y próspero es a distancia.
 - Disfrute de un banquete con miembros de su propio hogar.

- Hable por video con familiares y amigos (usando Facebook Rooms, Zoom, u otra sala de reuniones virtuales gratuita)
 - Envíe mensajes de texto, tarjetas, y buenos deseos grabados a familiares sin redes sociales
 - Envíe sobres rojos electrónicamente (Paypal, Venmo, tarjetas de regalo) y juegue juegos en línea
 - Limite las celebraciones en persona a reuniones al aire libre de no más de tres unidades familiares
- **Resumen de Requisitos de la Orden de Salud Actual para Empresas:** El Condado de Santa Clara se encuentra actualmente en el nivel morado, lo que significa que las empresas que tienen un riesgo menor de propagar el COVID-19 tienen permitido abrir antes. Para una lista completa de lo que está permitido en el Condado de Santa Clara, visite la [página del Resumen Ejecutivo de la Orden de Salud del 25 de Enero](#). Los inspectores de cumplimiento del Condado están visitando empresas para asegurarse que todos tengan un [Protocolo de Distanciamiento Social Revisado](#) con fecha posterior al 11 de Octubre de 2020, y estén siguiendo las reglas. Además de mantener una distancia de 6 pies, y mascarillas para los empleados y clientes, las empresas deben [colocar carteles de limitación de capacidad](#) y asegurarse de que la cantidad de clientes y trabajadores en el sitio nunca sea mayor de lo permitido. Todos los trabajadores que puedan teletrabajar deben continuar haciéndolo, y las salas de descanso interiores deben estar cerradas en la mayoría de los casos. Las empresas deben informar al Departamento de Salud Pública si los trabajadores dan positivo para COVID-19, y se requiere que los trabajadores les informen a sus empleadores si estuvieron en el trabajo mientras estaban enfermos. Para una lista completa de reglas para empresas, visite la [página de Requisitos para el Funcionamiento del Condado de Santa Clara](#).

Información Actualizada sobre los Servicios y/u Operaciones de la Ciudad de San José

- **Las Oficinas Municipales del Ayuntamiento de San José Cerrarán el 15 de Febrero:** El EOC de la Ciudad continuará operando mientras que la mayoría de los servicios no críticos de la Ciudad estarán cerrados en observancia del día festivo del Día de los Presidentes. Los servicios públicos y de seguridad pública operarán durante el día festivo.
 - **Centro de Atención al Cliente (San Jose 311):** El Centro de Atención al Cliente de la Ciudad estará cerrado el 15 de Febrero. Un servicio de contestación proporcionará información y asistencia a las personas que llamen. Las solicitudes que no sean de emergencia y que requieran

seguimiento se enviarán al departamento adecuado y se manejarán para el próximo día durante las horas de negocios.

- **Servicio Exprés de la Biblioteca Pública de San José:** Los Servicios Exprés y de chat en línea de la Biblioteca no estarán disponibles el 15 de Febrero. Todos los servicios se reanudarán el Martes, 16 de Febrero. La colección en línea de la Biblioteca, el registro de tarjeta de Biblioteca Electrónica, los recursos de Aprendizaje Electrónico, y los servicios de transmisión están siempre disponibles en sjpl.org.
- **Centros Comunitarios y Parques Regionales de San José:** Los Centros Comunitarios permanecen cerrados debido a la pandemia actual. No hay cierre de parques para el 15 de Febrero. Se aconseja a los residentes que sigan las órdenes de distanciamiento físico del Condado de Santa Clara, que eviten reunirse o participar en actividades grupales, y que cumplan con todas las pautas de salud del condado y del estado al usar parques, senderos, espacios abiertos y otras comodidades del parque. Manténgase actualizado sobre [cierres estacionales](#).
- **Servicio de Basura y Reciclaje:** El servicio de recolección de Basura y reciclaje programado para el Lunes, 15 de Febrero, se realizará como de costumbre. Los Residentes pueden comunicarse con su compañía de basura, reciclaje, o recortes de jardín para informar sobre recolecciones omitidas, carritos dañados, o para cambiar el tamaño del carrito. Visite www.sjenvironment.org/lookup para localizar sus compañías de recolección.
- **Información sobre Comidas de Vacaciones de Invierno de las Escuelas:** Muchos distritos escolares estarán de Vacaciones de Invierno del 15 al 19 de Febrero y es posible que sus sitios de distribución de alimentos para jóvenes no estén en funcionamiento. Por Favor [consulte este folleto](#) para obtener información proporcionada por la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara y los distintos distritos escolares. También le recomendamos que consulte el sitio web de su distrito escolar para la información más actualizada. Visite el [sitio web de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara](#) para obtener la información más actualizada sobre el cierre de sitios y distribución de comidas.
- **Programa de Mediación para Ayudar a Mantener a las Personas en Casa Durante la Pandemia:** Miles de personas en San José están enfrentando inseguridad de vivienda. El Departamento de Vivienda de la Ciudad de San José se ha asociado con la Oficina de Servicios de Mediación y Defensoría del Pueblo (OMQS) para crear un Programa de Mediación de Vivienda. El programa ayuda a resolver disputas de viviendas de alquiler relacionadas con la pandemia para que las personas puedan quedarse en sus hogares. El programa es voluntario para inquilinos y propietarios. No hay ningún costo para participar. Se cubren muchos tipos de disputas, incluyendo la falta de pago de alquiler, problemas de arrendamiento, y problemas de molestias. La mediación se realiza en línea, y los

servicios de mediación están disponibles en Inglés, Español y Vietnamita. Para solicitar mediación a través de este programa, el inquilino o el propietario debe comunicarse con el Departamento de Vivienda de la Ciudad de San José al 408-975-4480 o RSP@sanjoseca.gov. Un miembro del personal de la Ciudad de San José ayudará a iniciar el proceso de mediación. Para obtener más información acerca de este programa, por favor visite el [sitio web OMOS](#).

- **Seminarios Web para pequeñas empresas:** El siguiente seminario web para pequeñas empresas de San José tendrá lugar el Jueves, 11 de Febrero a las 3:30 p.m. Las pequeñas empresas pueden obtener ayuda gratuita con las solicitudes de préstamos o subsidios, así como asesoramiento legal, contable y operativo. Los servicios gratuitos y de bajo costo incluyen asesoría personalizada, talleres, solicitudes de préstamos, contratación, comercio internacional y mucho más. [Regístrese en línea](#) para aprender sobre cómo obtener ayuda de organizaciones como SCORE, Silicon Valley Small Business Development Center, AnewAmerica y Minority Business Development Agency. Los seminarios web para Pequeñas empresas se realizan con frecuencia y se graban como referencia, para un archivo de video de temas pasados visite la [página de Orientación Empresarial COVID-19](#).
- **Biblioteca Pública de San José Ofrece Ayuda Técnica Virtual Gratuita:** Durante esta crisis, usar una computadora para el trabajo, escuela, o para mantenerse conectado con sus seres queridos es vital. ¿Su computadora funciona lento? ¿Necesita ayuda con la seguridad tecnológica? ¿Qué tal aprender a usar Zoom, redes sociales, Microsoft Word, o Excel? Desde lo básico hasta más allá, los voluntarios expertos en tecnología de la Biblioteca Pública de San José (SJPL) están disponibles para proporcionarle asistencia personalizada y ofrecerle asesoramiento y resolución de problemas. Los Mentores de Tecnología voluntarios de SJPL solo están disponibles en línea. Empiece por [programar su cita aquí](#).
- **Aplicación del Código Ayuda a las Empresas a Cumplir Requisitos del Condado:** Los inspectores de Aplicación del Código de la Ciudad de San José han comenzado a visitar empresas en las comunidades más afectadas por el COVID-19. La divulgación se centra en ayudar a las empresas a proteger a sus clientes y empleados siguiendo la Orden de Salud del Condado y otros requisitos. Los inspectores de Aplicación del Código se centran en la divulgación y educación - están ahí para ayudar. Como parte de este esfuerzo, los inspectores están colaborando con otros departamentos de la Ciudad y compartiendo [recursos empresariales](#) e [información de apoyo a la seguridad del cliente](#). La infracción más común que han encontrado nuestros inspectores es la falta de una señal de capacidad. Las empresas pueden aprender a calcular su capacidad máxima reducida y descargar una plantilla de señal gratuita en www.sccgov.org/covidcapacity.
- **No Arruine el Año Nuevo Lunar Con una Multa por Fuegos Artificiales:** Celebre el Año Nuevo Lunar de forma segura, sin el uso de fuegos artificiales ilegales y petardos. Las multas por Fuegos Artificiales ahora comienzan en \$1,000 y aumentan hasta \$3,000 por infracciones posteriores. ¡No vale la pena! Denuncie actividades ilegales de fuegos artificiales – tome una foto y presente un informe en línea en www.sanjoseca.gov/fireworks o llame al 408-535-5600 o

al 311. Incluya tantos detalles como sea posible en su informe en línea para ayudar a la Ciudad a tomar medidas de cumplimiento.

- **Family Camp Cerrado para la Temporada de Campamentos 2021:** Después de una cuidadosa consideración, el Departamento de Parques, Recreación y Servicios Vecinales de la Ciudad de San José están cancelando la próxima temporada de campamentos 2021 en Family Camp debido al COVID-19 y restricciones de presupuesto. Durante este tiempo, el equipo de administración del campamento y los socios continuarán trabajando en proyectos y mejorar en las comodidades para ayudar a que la temporada 2022 sea aún más especial. Family Camp también se enorgullece de apoyar a los trabajadores esenciales de otras agencias al aire libre durante este periodo, y estas personas ayudarán en el cuidado de las instalaciones. Las Familias pueden seguir comprometidas siguiendo las [actualizaciones de Family Camp en Facebook](#). Para preguntas, por favor comuníquese con familycamp@sanjoseca.gov o visite el [sitio web de Family Camp](#) para más información.

Vacuna, Pruebas, Rastreo, y Servicios de Soporte de COVID-19

- **‘No hay Puerta Equivocada’ para la distribución de vacunas:** A partir del 4 de Febrero, cualquier residente del Condado de Santa Clara de 65 años o más puede recibir su vacuna gratuita de COVID-19 del Sistema de Salud del Condado, independientemente de su proveedor de atención médica o seguro. Se alienta a los residentes de 65 años o más a programar su cita gratuita para la vacuna en sccfreevax.org o llamando a Valley Connections al 408-970-2000.
- **Progreso de vacunación de COVID-19:** El Condado de Santa Clara ha publicado [un tablero para rastrear el progreso de vacunación](#) de nuestra comunidad. Además del progreso general, el tablero incluye información por raza/ etnia, género, y edad. A la fecha, 12.6% de los residentes del Condado han recibido al menos una dosis de la vacuna de COVID-19. De los residentes de 65 años o más, 36.1% ha recibido al menos una dosis.
- **Puede Obtener Ayuda con la Cuarentena o Aislamiento:** El Condado ofrece opciones de apoyo para las personas que dan positivo en la prueba o han estado en contacto con alguien que es positivo para COVID-19. Si necesita ayuda con alimentos, facturas, o un lugar para quedarse mientras esté aislado o en cuarentena, por favor llame al 408-808-7770 para enterarse de los servicios de apoyo del Condado de Santa Clara.
- **Hágase la prueba:** Si necesita una prueba de COVID-19, ¡No espere! Una alta tasa de pruebas ayuda a identificar y detener la propagación de casos de

COVID-19, y es uno de los factores que está ayudando a que nuestro condado vuelva a reabrir según las regulaciones del Estado. Algunos sitios de pruebas se enumeran a continuación, pero hay muchos más en todo el condado. Para una lista completa de los sitios de prueba de COVID-19 en el Condado de Santa Clara, vaya a www.sccfreetest.org o llame al 2-1-1.

- **Citas Disponibles para Pruebas en San José, Milpitas, y Morgan Hill:**
Hacerse la prueba de COVID-19 es conveniente y fácil. Las citas se pueden hacer en los sitios rotativos basados en la ciudad con una semana de anticipación, o con cinco días de anticipación en la operación en curso de los Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara - visite www.sccfreetest.org. Los sitios de pruebas de Valley Medical Center ahora pueden proveer resultados automatizados a través de mensajes de texto – a menudo tan pronto como el día posterior a la administración de la prueba.
 - **San José**
Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara, Estacionamiento A
344 Tully Rd., San José, CA 95111 (frente al arco azul)
Servicio por coche, en bicicleta o a pie
Lunes, de 7 a.m. a 3 p.m.
Martes a Jueves, de 7 a.m. a 6:30 p.m.
Viernes, de 11 a.m. a 6:30 p.m.
Sábados y Domingos, de 9 a.m. a 3:30 p.m.
 - **Milpitas**
Santa Clara Valley Medical Center (SCVMC) - Valley Health Center
Milpitas
143 N. Main Street, Milpitas, CA 95035
Solo por cita para el Jueves, 11 de Febrero, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.
 - **Morgan Hill**
Hospital Regional St. Louise - De Paul Health Center
18550 Depaul Dr. Suite # 109, Morgan Hill, CA 95037
Solo por cita para el Viernes, 12 de Febrero, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.
- **Sitios de Pruebas Móviles:** No se necesitan citas y solo para personas sin síntomas:
 - **San José**
Iglesia Bautista Emmanuel
467 N. White Rd., San José, CA 95127
Martes a Viernes, del 9 de Febrero al 12 de Febrero, de 11 a.m. a 5:30 p.m.

- **Gilroy**
South County Annex (antes Escuela Elemental Del Buono)
9300 Wren Ave., Gilroy, CA 95020
Lunes a Viernes, del 8 de Febrero al 12 de Febrero, de 10 a.m. a 4:30 p.m.

Suscríbese al [listado de Notificaciones Electrónicas de Comunicados de Prensa para recibir](#) Informes de Última Hora de la Ciudad de San José, y síganos en sanjoseca.gov y @CityofSanJose en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

El riesgo de una persona para COVID-19 no está relacionado con la raza, la etnia o la cultura. Los empleados de la ciudad deben cumplir con la política de Discriminación y Acoso, y tratar a los colegas y a los miembros del público con cortesía y respeto. La discriminación y/o el acoso de cualquier tipo es una violación de las políticas y no será tolerada.

###